



CULTURE IDENTIFICATION REAGENT KIT
(bioMérieux ref. 39305 /
Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

**REAGENZIENKIT FÜR DIE
KULTURBESTÄTIGUNG**
(bioMérieux Best.Nr. 39305 /
Gen-Probe Kat. Nr. 102800/2800)

**COFFRET DE REACTIFS POUR
IDENTIFICATION DE CULTURE**
(bioMérieux réf. 39305 /
Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

**KIT DE REACTIVOS PARA IDENTIFICACION DE
CULTIVOS**
(bioMérieux ref. 39305 /
Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

**KIT DI REAGENTI PER L'IDENTIFICAZIONE DI
COLTURE**
(bioMérieux cod.39305 /
Gen-Probe Cat. N. 102800/2800)

**REAGENTES PARA IDENTIFICAÇÃO DE
CULTURA**
(bioMérieux ref. 39305 /
Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

CULTURE IDENTIFICATION REAGENT KIT

FOR EXPORT USE ONLY
(bioMérieux ref. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

INTENDED USE

The reagents in the ACCUPROBE CULTURE IDENTIFICATION REAGENT KIT are to be used with the ACCUPROBE CULTURE IDENTIFICATION REAGENT TESTS according to the instructions outlined in the respective Package Inserts. Reagents are provided for 200 bacterial or 100 mycobacterial or fungal determinations per kit.

REAGENTS AND MATERIALS PROVIDED

CULTURE IDENTIFICATION KIT
(bioMérieux ref. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

200 Bacterial or 100 Mycobacterial/Fungal Tests

Reagent 1 (Lysis Reagent) (1)
Buffered solution with 0.04% sodium azide. 1 x 10 mL

Reagent 2 (Hybridization Buffer) (2)
Buffered solution. 1 x 10 mL

Reagent 3 (Selection Reagent) (3)
Buffered solution. 1 x 60 mL

WARNINGS AND PRECAUTIONS

For *in vitro* diagnostic use.

Reagents in this kit contain sodium azide, which may react with lead or copper plumbing to form potentially explosive metal azides. Upon disposal of the reagents, always dilute the material with a large volume of water to prevent azide build-up in the plumbing.

STORAGE AND HANDLING REQUIREMENTS

The reagents contained in the ACCUPROBE CULTURE IDENTIFICATION REAGENT KIT are to be stored at 2° to 25°C and are stable until the expiration date indicated.

DO NOT FREEZE THESE REAGENTS.

Note: Reagent 2 (Hybridization Buffer) must be at room temperature before use.

REAGENZIENKIT FÜR DIE KULTURBESTÄTIGUNG

(bioMérieux Best.Nr. 39305 / Gen-Probe Kat. Nr. 102800/2800)

VERWENDUNGSZWECK

Die Reagenzien des ACCUPROBE REAGENZIENKITS FÜR DIE KULTURBESTÄTIGUNG werden zusammen mit den ACCUPROBE KULTURBESTÄTIGUNGSTESTS gemäß den jeweiligen Packungsbeilagen verwendet. Die Reagenzien eines Kits ermöglichen die Durchführung von 200 Bakterienbestimmungen bzw. 100 Mykobakterien- oder Pilzbestimmungen.

PACKUNGSBESTANDTEILE

ACCUPROBE REAGENZIENKIT FÜR DIE
KULTURBESTÄTIGUNG
(bioMérieux Best.Nr. 39305 / Gen-Probe Kat. Nr. 102800/2800)

Reagenzien für 200 Bakterienbestimmungen bzw. 100 Mykobakterien- oder Pilzbestimmungen

Reagenz 1 (Lysereagenz) (1)
Pufferlösung mit 0,04% Natriumazid. 1 x 10 ml

Reagenz 2 (Hybridisierungspuffer) (2)
Pufferlösung. 1 x 10 ml

Reagenz 3 (Selektionsreagenz) (3)
Pufferlösung. 1 x 60 ml

VORSICHTSMASSNAHMEN

Nur für die *in vitro* Diagnostik verwenden.

Die Reagenzien dieses Kits enthalten Natriumazid, das mit Blei- oder Kupferrohren zu explosiven Metallaziden reagieren kann. Beim Ableiten in die Kanalisation sollten die Reagenzien immer mit reichlich Wasser verdünnt werden.

LAGERUNG

Die Reagenzien des ACCUPROBE REAGENZIENKITS FÜR DIE KULTURBESTÄTIGUNG müssen bei 2° - 25°C gelagert werden und sind bis zum angegebenen Verfallsdatum haltbar.

DIE REAGENZIEN NICHT EINFRIEREN.

Anmerkung: Das Reagenz 2 (Hybridisierungspuffer) muß vor Gebrauch auf Raumtemperatur gebracht werden.

COFFRET DE REACTIFS POUR IDENTIFICATION DE CULTURE

(bioMérieux réf. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

UTILISATION

Les réactifs contenus dans le COFFRET ACCUPROBE DE REACTIFS POUR IDENTIFICATION DE CULTURE doivent être utilisés avec les tests ACCUPROBE d'identification de microorganismes isolés à partir de cultures, selon les instructions des notices de chaque coffret. L'ensemble des réactifs d'un coffret permet de réaliser 200 identifications bactériennes ou 100 identifications mycobactériennes ou fongiques.

REACTIFS ET MATERIEL FOURNI

COFFRET ACCUPROBE DE REACTIFS POUR IDENTIFICATION DE CULTURE

(bioMérieux réf. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

Réactifs pour 200 identifications bactériennes ou 100 identifications mycobactériennes ou fongiques

Réactif 1 (Réactif de Lyse) (1)
solution tamponnée contenant
0,04% d'azide de sodium. 1 x 10 ml

Réactif 2 (Tampon d'Hybridation) (2)
solution tamponnée. 1 x 10 ml

Réactif 3 (Réactif de Sélection) (3)
solution tamponnée. 1 x 60 ml

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Pour diagnostic *in vitro* uniquement.

Les réactifs de ce coffret contiennent de l'azide de sodium susceptible de former, par réaction avec le plomb ou le cuivre des canalisations, des azides métalliques explosifs.

Lors de l'évacuation de ces réactifs, prendre soin de toujours rincer abondamment à l'eau pour prévenir la formation d'azide dans la plomberie.

CONSERVATION

Les réactifs contenus dans le COFFRET ACCUPROBE DE REACTIFS POUR IDENTIFICATION DE CULTURE doivent être conservés entre 2° et 25°C et sont stables jusqu'à la date de péremption.

NE PAS CONGELER LES REACTIFS.

N.B. : Le réactif 2 (Tampon d'Hybridation) doit être ramené à température ambiante avant utilisation.

KIT DE REACTIVOS PARA IDENTIFICACION DE CULTIVOS

(bioMérieux ref. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

UTILIZACION

Los reactivos contenidos en el KIT ACCUPROBE DE REACTIVOS PARA IDENTIFICACION DE CULTIVOS deben ser utilizados con los tests ACCUPROBE de identificación de microorganismos aislados a partir de cultivos, conforme a las instrucciones de las notas incluidas en cada kit. El conjunto de los reactivos de un kit permiten realizar 200 identificaciones bacterianas o 100 identificaciones micobacterianas o fúngicas.

REACTIVOS Y MATERIAL SUMINISTRADO

KIT ACCUPROBE DE REACTIVOS PARA IDENTIFICACION DE CULTIVOS

(bioMérieux ref. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

Reactivos para 200 identificaciones bacterianas o 100 identificaciones micobacterianas o fúngicas

Reactivo 1 (Reactivos de lisis) (1) Solución tamponada que contiene 0,04% de azida sódica.	1 x 10 ml
Reactivo 2 (Tampón de hibridación) (2) Solución tamponada.	1 x 10 ml
Reactivo 3 (Reactivo de selección) (3) Solución tamponada.	1 x 60 ml

PRECAUCIONES DE UTILIZACION

Para diagnóstico *in vitro* exclusivamente.

Los reactivos de este kit contienen azida sódica, susceptible de formar, al reaccionar con el plomo o el cobre de las tuberías, azidas metálicas explosivas. Durante la eliminación de estos reactivos, enjuagar con agua abundante con el fin de prevenir la formación de azidas en las tuberías.

CONSERVACION

Los reactivos contenidos en el KIT ACCUPROBE DE REACTIVOS PARA IDENTIFICACION DE CULTIVOS deben ser conservados entre 2° y 25°C y son estables hasta la fecha de caducidad.

NO CONGELAR LOS REACTIVOS.

Nota: El reactivo 2 (Tampón de hibridación) debe llevarse a temperatura ambiente antes de utilizarlo.

KIT DI REAGENTI PER L'IDENTIFICAZIONE DI COLTURE

(bioMérieux cod. 39305 / Gen-Probe Cat. N. 102800/2800)

MODALITÀ D'IMPIEGO

I reagenti contenuti nel Kit ACCUPROBE REAGENTI PER L' IDENTIFICAZIONE DI COLTURE devono essere utilizzati con i test ACCUPROBE per l'identificazione di microrganismi isolati a partire da colture; attenersi alle istruzioni contenute nel foglietto illustrativo presente all'interno di ogni kit. L'insieme dei reagenti di un kit consente di effettuare 200 rilevazioni batteriche o 100 rilevazioni micobatteriche o fungine.

REAGENTI E MATERIALI COMPRESI NEL KIT

KIT ACCUPROBE REAGENTI PER L' IDENTIFICAZIONE DI COLTURE

(bioMérieux cod. 39305 / Gen-Probe Cat. N. 102800/2800)

Reagenti per 200 rilevazioni batteriche o 100 rilevazioni micobatteriche o fungine.	
Reagente 1 (Reagente di Lisi) (1) soluzione tamponata contenente 0,04% di sodio azide.	1 x 10 ml
Reagente 2 (Tampone di Ibridazione) (2) soluzione tamponata.	1 x 10 ml
Reagente 3 (Reagente di Selezione) (3) soluzione tamponata.	1 x 60 ml

PRECAUZIONI D'USO

Per diagnostica *in vitro*.

I reagenti di questo kit contengono sodio azide, una sostanza che può reagire con il piombo o il rame delle condutture e formare composti metallici esplosivi. Durante l'eliminazione di questi reagenti, ricordarsi di utilizzare sempre acqua in abbondanza per evitare la formazione di tali composti nelle tubature.

CONSERVAZIONE

I reagenti contenuti nel KIT ACCUPROBE REAGENTI PER L'IDENTIFICAZIONE DI COLTURE devono essere conservati a temperature comprese fra 2° e 25°C e rimangono stabili fino alla data di scadenza.

NON CONGELARE I REAGENTI.

N.B. : Il reagente 2 (Tampone di Ibridazione) deve essere riportato a temperatura ambiente prima dell'uso.

REAGENTES PARA IDENTIFICAÇÃO DE CULTURA

(bioMérieux ref. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

UTILIZAÇÃO

Os reagentes contidos em ACCUPROBE REAGENTES PARA IDENTIFICAÇÃO DE CULTURA devem ser utilizados com os ACCUPROBE TESTES DE IDENTIFICAÇÃO DE CULTURAS, de acordo com as instruções das fichas técnicas de cada embalagem. O conjunto de reagentes de uma embalagem permite efectuar 200 identificações bacterianas ou 100 identificações micobacterianas ou fúngicas.

REAGENTES E MATERIAL FORNECIDO

ACCUPROBE REAGENTES PARA IDENTIFICAÇÃO DE CULTURA

(bioMérieux ref. 39305 / Gen-Probe Cat. No. 102800/2800)

Reagentes para 200 identificações bacterianas ou 100 identificações micobacterianas ou fúngicas

Reagente 1 (Reagente de Lise) (1) Solução tampão contendo 0,04% de azida sódica.	1 x 10 ml
Reagente 2 (Tampão de Hibridização) (2) Solução tampão.	1 x 10 ml
Reagente 3 (Reagente de Seleção) (3) Solução tampão.	1 x 60 ml

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Unicamente para diagnóstico *in vitro*.

Os reagentes desta embalagem contêm azida sódica susceptível de reagir com as canalizações de chumbo ou de cobre formando azidas metálicas explosivas. Quando eliminar estes reagentes, é aconselhável diluir com bastante água para prevenir a formação de azidas na canalização.

CONSERVAÇÃO

Os reagentes contidos em ACCUPROBE REAGENTES PARA IDENTIFICAÇÃO DE CULTURA devem ser conservados entre 2° e 25°C e permanecem estáveis até à data de validade indicada.

NÃO CONGELAR OS REAGENTES.

Nota: O Reagente 2 (Tampão de Hibridização) deve ser colocado à temperatura ambiente antes da utilização.

Mfd. by
Gen-Probe Incorporated
San Diego, CA 92121 (USA)



EC REP

Authorized Representative
EMERGO EUROPE
Molenstraat 15
2513 BH The Hague
The Netherlands

102848F-01 Rev. C 2011-04
©1990 - 2011 Gen-Probe Incorporated